



# Contenido

Las navidades en Irán	3
El árbol navideño inspirado por el persa antiguo	8
Poemas navideños	10
Receta de dulce para fiestas navideñas	14
Las tradiciones y costumbres de los Asirios iraníes	15
Dialogo con el sacerdote de la iglesia asiria en el Este de Irán	16

# LAS NAVIDADES EN IRÁN



Si ere muy curioso sabrá que los armenios celebran las navidades diez días más tarde que los demás cristianos; sí, casi diez días después. Es decir en todo el mundo los cristianos (católicos, protestantes y algunos ortodoxos) creen que el 25 de diciembre es la fecha del nacimiento de Jesucristo. Sin embargo, los cristianos armenios, celebran el aniversario del nacimiento de Cristo, el día 6 de enero.



A pesar de estas diferencias, el año nuevo cristiano, empieza el 1 de enero y tiene sus propias costumbres y tradiciones. Los armenios iraníes, que son la mayor parte los cristianos de Irán, en estos días se preparan para sus fiestas. En la calle de los armenios en Teherán donde siempre se siente el aroma de café recién molido, muchos armenios hacen sus compras y se saludan en su idioma.

Sobre los escaparates de las tiendas se ven carteles coloridos de grupos musicales de jóvenes armenios que muestran, la fecha y el lugar de las fiestas. Los mejores eventos hay que buscarlos en el club de "Ararat".



Allí además de la presentación de músicos armenios, hay una feria de caridad en donde se exhiben y venden diferentes tipos de manualidades y una inmensa variedad de comidas típicas. Hay dos noches de fiesta en la sala principal del club. Estos programas no solo se tratan de música. Son fiestas muy grandes y las entradas suelen ser muy caras y cada año se hacen más caras



Saben que significa Ararat. Es una cordillera en Armenia y los puntos más altos de esa cordillera son dos cumbres que se llaman, Masis. La cordillera de Ararat, es un símbolo de honor para los armenios y siempre está cubierta de nieve. Es un símbolo nostálgico de una tierra perdida para este pueblo emigrante. Ararat para los ar-

menios que residen en Armenia es muy querido v por eso, han nombrado así a las cosas más importantes del país. Por ejemplo su equipo de fútbol que es el equipo más famoso y el más popular de su país que pertenece a Irván se llama Ararat. También en Teherán había un equipo que tenía el mismo nombre. ¡Qué recuerdos!

Los pinos artificiales son más caros. Los más pequeños que solo miden veinte centímetros, cuestan aproximadamente, veinte mil tomanes. Entonces por qué no comprar un árbol navideño verdadero para alegrar al niño interno que tenemos dentro; y digan lo que digan los activistas del medio ambiente...

Es tan lindo adornar el árbol navideño con las bolas de colores, pequeños tambores, bastones de caramelo, luces y velas y al final poner la estrella dorada en la punta del árbol.

La primera noche de enero, las campanas de las iglesias suenan. Eso significa que ha empezado

La pastelería "Lord" en la calle "Vila" de Teherán, es un lu-

gar que en estos días huele a fiesta... con el olor agradable de dónut y tartas, que representan en la mente la alegría de estos días. Ahora está prohibido fumar en el café "Lord" y eso ha hecho que los ancianos alegres que solían fumar al lado de la puerta del café, ya no puedan disfrutar de su café y su cigarro, como solían hacerlo... Pero bueno... todavía pueden pararse al lado de ya la puerta, comiendo una tarta deliciosa de albaricoque, y observar a las señoras pasteleras que cristianos, las familias armenias, entran en la con mucha prosa están trabajando. Todos muy entusiasmados, están haciendo las compras para el año nuevo. A cien metros de esa calle, en la calle "Sanayi", parece que, en esos días de invierno, hubiera llegado la primavera. Todo está de color. Las tiendas están llenas de decoraciones navideñas como, reyes magos, árboles artificiales de navidad... verdes y brillantes. Pero también hay pinos naturales. A pesar de que no es bueno cortar los arboles, se ven muchos pinos, que los vendedores han puesto delante de sus tiendas, y los han embalados para que el cliente pueda cargarlos sin ninguna dificultad.

año nuevo. Justo a las doce de la noche, los iglesia. Ya han cenado "Kuku Polo". Están bien abrigados. Están alegres y saludan a sus conocidos. Los jóvenes tienen sus propias reuniones. Los niños están jugando en el patio. Pero a la medianoche, cuando empiezan a sonar las campanas, todos se quedan quietos y miran al cielo. Es la hora de rezar. Hay mucha gente en la iglesia. Los sacerdotes delante de los altares están rezando. Han encendido muchas velas e inciensos. El pueblo del Cordero de Dios se ha arrodillado delante de los altares... con lágrimas en los ojos...

Escucha... Es el canto a Santa María "Mi alma adora a Dios mi alma mi salvador Dios está contento Dios ha mirado a su sirvienta mezquina va todo el mundo me va a considerar una mujer feliz" Mira...

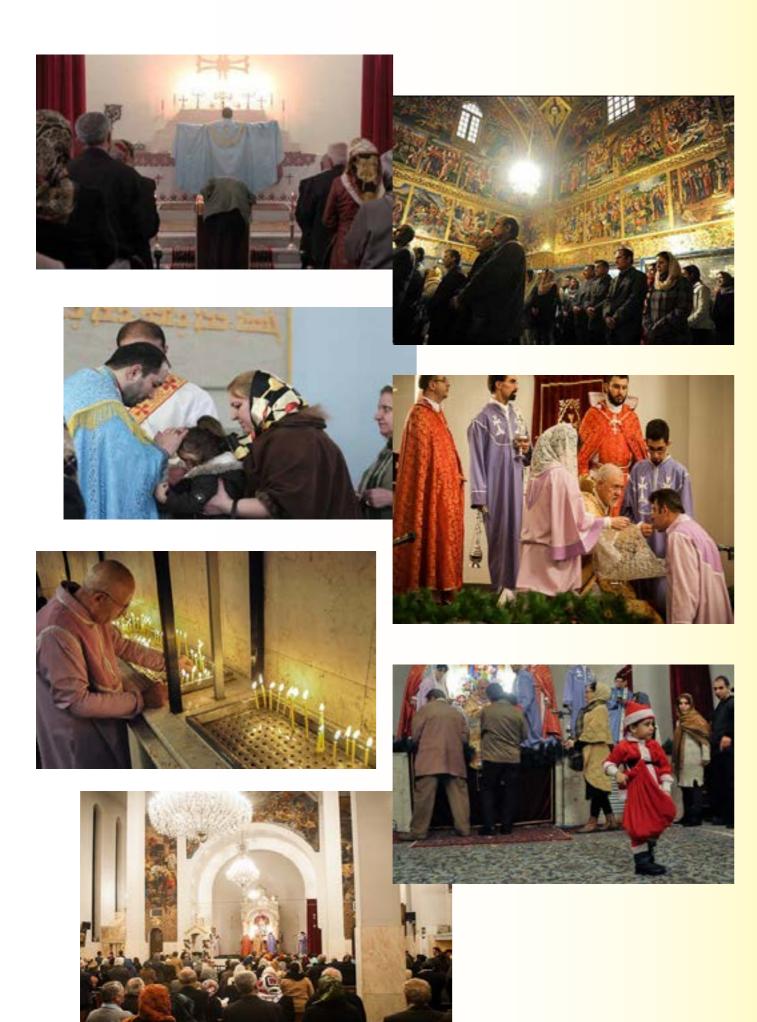
Jesús está durmiendo sobre la cruz dorada...

Mira la corona de espinas que le han puesto en la cabeza...

y sus heridas siguen sangrando...



enero de 2015 Miscelànea Persa enero de 2015





# EL ÁRBOL NAVIDEÑO INSPIRADO POR EL PERSA ANTIGUO

En Persia, en la noche "Yalda" (la noche más larga de cada año, el 21 de diciembre), adornaban un árbol que se llamaba "árbol de Yalda" que normalmente era un pino. Dicen que el árbol navideño de los cristianos fue inspirado por los persas. Para los iraníes, ese árbol era símbolo de fortaleza y resistencia ante la oscuridad y el frío. Los iraníes al día 22 de diciembre, le llamaban, día "Deygan" o "Hur Ruz", ellos se ponían frente a un ciprés, y prometían que iban a ser fuertes hasta el año siquiente. También prometían plantar un árbol.

Además los persas, creen que las plantas en el comienzo del año, es símbolo de felicidad y riqueza durante todo el año. Así que la tradición de germinar "Sabzeh" o trigo, en los últimos días del invierno, sustituyó la de adornar un pino.

El árbol navideño adornado, se puso de moda en Europa, en el siglo 14 ó 16. Primero en Alemania y luego en Polonia. Luego en los demás países europeos.

En Alemania, en el siglo 16, los cristianos llevaban los árboles adornados a su casa. Además había gente que hacían pirámides pequeños de madera y lo decoraban con velas y ramas de árboles verdes.

Poco a poco, los demás europeos empezaron a adornar árbol navideño. Para adornar, esos árboles, en lugar de un ángel encima del árbol, ponían pequeñas hadas que eran símbolo de las almas benditas. También ponían una campana para asustar y alejar a los demonios.

En Polonia, adornan el árbol navideño con decoraciones pequeñas de ángeles, pavos reales y otras aves y muchas estrellas.

En Suecia, le colocan adornos de madera que han pintado con colores brillantes e imágenes de niños y animales hechos de paja.

Miscelànea Persa

En Dinamarca, aparte de utilizar banderas pequeñas de su país colocan estrellas, corazoncitos y campanas pequeñas.

Los cristianos japoneses, prefieren para decorar, abanicos y pequeñas linternas.

En Ucrania, la manera de adornar el árbol

navideño es muy interesante. Los ucranios para adornar sus pinos, utilizan arañas y telarañas y creen que eso les trae buena suerte. Según narra una leyenda antigua, había una mujer que era muy pobre y no tenía nada para adornar su árbol navideño, muy triste se quedo dormida y al amanecer cuando despierta se da cuenta de que su árbol está cubierto de telaraña y al salir el sol, las telarañas se convirtieron en hilos de plata.

Hoy en día, en todo el mundo hay diferentes tipos de árboles navideños. Algunos son muy caros y otros raros o muy grandes.

Por ejemplo, a principios del mes de diciembre de cada año en Rio de Janeiro, se enciende el árbol

se vende por piezas y el dinero recolectado va a una organización de caridad para ayudar a los niños huérfanos.

más grande y más alto del mundo que flota so-

bre el agua. Ese árbol es muy especial. Pesa

como 542 toneladas y mide 85 metros. Es unos

de los arboles más altos del mundo, y tiene 3.1

millones de bombillas que siempre están encen-

Francia tiene fama de tener los mejores choco-

lates. Así que en este país, no sería tan extraño

que se haya hecho un árbol navideño. Este ár-

bol mide alrededor de 10 metros y está hecho

con más de 4 toneladas de chocolate. El árbo

didas. Eso también es un récord.

En un hotel en Dubái, se presentó el árbol más caro del mundo. Este árbol está colocado sobre una base grande de oro y adornado con piezas de diamante y oro, tiene alrededor de 180 piezas de diamante. El árbol más caro del mundo cuesta alrededor de once millones de dólares. Un joyero japonés, presento un árbol navideño de oro. Este árbol mide 2.4 metros y tiene alrededor de 20 kilogramos oro puro. El árbol se hizo con la cooperación de la compañía Walt Disney en Japón, con un coste de alrededor de 4.2 millones de dólares.

En el año 2012, con ladrillos de lego, construyeron el árbol más alto del mundo. Mide alrededor de 9 metros, está hecho de 400 mil piezas de legos y su construcción duro 10 semanas enteras. Cabe recordar que ese árbol, pesa 6.000 kilogramos.

Pero no todos los increíbles árboles navideños son artificiales, el árbol viviente de navidad más grande del mundo es de roble macizo, y tiene casi 400 años. Se encuentra en Wilmington, Carolina del Norte y es adornado con más de 5.000 bombillas. Los estudios acerca de este árbol, muestran que la primera vez que fue elegido como árbol navideño fue en el año 1928. Este árbol mide 22 metros de altura y su tronco mide 35 metros de diámetro.

De todas formas, todo lo que hemos heredado de nuestros antepasados nos trasmite el mensaje de que en lugar de cortar un árbol para adornarlo, sería mejor que plantemos uno, el costo no sería mucho, además se quedaría como recuerdo para los futuros años. Así las navidades también serían verdes y hermosas como las fiestas del año nuevo iraní.









## Noche de navidad

una casa pequeña y hermosa En un bosque enorme Árboles enormes Y cubiertos de nieve El muñeco de níeve Está solo y alegre Los demás se han reunido al lado de la fogata Todos alegres y felices Celebran juntos El año nuevo Al lado del píno adornado. Fuera de casa Esta nevando

En la noche de navidad

## El muñeco de níeve

Me has embrujado, como a un muñeco de níeve Estoy lleno de gritos callados, como un muñeco de níeve Me has hecho de nuevo, con la frialdad del invierno Luego me enseñaste a los demás, como un muñeco de níeve Mí cabeza, mí cuerpo pero con tu mírada En un cuarto vacío, como un muñeco de Dentro de mi alma nevaba y el invierno de mí existencia... No me díjiste "te quiero" como un muñeco de nieve Y el pobre niño de mi corazón se enfría Tú odías el calor, como un muñeco de níeve Mí corazón está solo, como tú Al final como un muñeco de níeve...



# El año nuevo y "felíces fíestas"

Son fiestas No son fiestas de Nowruz -las fiestas del año nuevo persa-Son fiestas de Cristo Se llaman las navidades Los brazos de María Son una luz En la que brilla Su alma hermosa Las aves entusíasmadas Cantan y vuelan sobre las ramas Es invierno Pero parece primavera

Los campos están hermosos Llenos de flores El rocío resbala sobre los pétalos

iQué hermosura! Las flores se han vestido con sus trajes más preciosos

El frío hace más hermoso al mundo Parece que han crecido cientos de jardines de tulípán

Es gracía de Allah





enero de 2015 Miscelànea Persa enero de 2015





enero de 2015 Miscelànea Persa

# Receta de dulces para fiestas navideñas



#### Ingredientes

- 110 gramos de mantequilla
- 110 gramos de azúcar
- 4 cucharadas de mezcla de agua y azúcar
- 110 gramos de harina blanca
- 1 cucharada de zumo de limón
- 1 cucharada de jengibre
- Un poco de aceite
- 300 miligramos de crema de leche

## Preparación

- 1. Encender el horno a 180 grados C. Poner unas láminas de aluminio dentro del horno para que se vayan calentando.
- 2. En un recipiente ponga la mantequilla, el azúcar y la mezcla de agua y azúcar y llévelo a fuego lento para que se caliente y se mezclen los ingredientes poco a poco.
- 3. En una sartén mezcle la harina, el zumo de limón, el jengibre y caliéntelo. Luego retírelo del fuego y espere que se enfríe. Mezclar con la preparación anterior.
- 4. Ponga un poco de aceite a las láminas de aluminio para que no se pegue la masa.
- 5. Coloque la masa en proporción de una cucharada sobre la lámina caliente y llévela al horno. En menos de 6 minutos los dulces estarán listos.
- 6. Luego con la ayuda de una espátula ponemos los dulces en una bandeja bonita para que se enfríen.
- 7. También se puede rellenar con crema de leche.

# LAS TRADICIONES Y COSTUMBRES DE LOS ASIRIOS IRANÍES EN LAS NAVIDADES

Los Asirios, hace miles de años que viven en Irán. Desde el primer siglo, se convirtieron al Cristianismo. Todo el mundo los conoce como "los verdaderos cristianos". Siempre han sido constantes y permanentes en el camino de la fe. En Irán el pueblo Asirio, celebra dos gran fiestas.

Primero, la fiesta del nacimiento de Jesucristo Segundo, la fiesta de primavera, en la que Jesucristo resucita.

### Comidas Típicas de navidad

Las familias Asirias, empiezan a limpiar su casa y lavar todo, dos semanas antes de las fiestas de la navidad hasta que llegan las fiestas. Parece que lo más importante, para ellos es la comida en esos días. Las familias y los parientes más cercanos cenan y almuerzan juntos, sobre todo en el día principal. Durante las fiestas suelen tomar comidas tradicionales. Una de estas comidas es "Halim". Esta comida, la preparan en el día anterior a la fiesta y su aroma anuncia la llegada de dichas fiestas. Otra comida tradicional es el "Dolme". Sobre todo los "Dolmes" que son preparados con las hojas de viña, y "Kufte". Ahora, ya se suele servir también, las comidas modernas que les gustan más a los

También suelen preparar diferentes tipos de dulces y tartas como "Kade" y "Nazok Keik".

## Los regalos de la navidad

Los padres y los abuelos suelen dar regalos a los más jóvenes. Los regalos de niños se ponen bajo el árbol navideño y les dicen que se los ha traído Papá Noel, durante la noche.

En los últimos años, los jóvenes Asirios, de

parte de las organizaciones Asirias, se disfrazan de Papá Noel y llevan regalos para los niños pobres. Así alegran a las familias que tienen problemas económicos. También van a visitar a los ancianos y los huérfanos y les dan regalos y celebran con ellos las fiestas.

#### Las oraciones

La noche anterior al día del nacimiento de Jesucristo, se realizan oraciones. También, la mañana del día 25 de diciembre en todas las iglesias se ora. Los Asirios, ese día, no suelen quedarse en casa. Van a la iglesia después van a visitar a las personas mayores de la familia. Luego cada familia elige un día para que los parientes y los amigos, les visiten...

#### El año nuevo

15

Una semana después de la fiesta del nacimiento de Jesucristo, llega el año nuevo cristiano. En la noche anterior al primer día del año nuevo, se reúnen y celebran las fiestas de la noche vieja. Tocan música tradicional y bailan. Además en todas las iglesias hacen oraciones por el año nuevo.



# Dialogo con el sacerdote de la iglesia asiria en el Este de Irán



Las enseñanzas de Cristo nos acercan a la paz y el amor.La ciudad de Urumie es el símbolo de la convivencia de diferentes religiones y razas

La navidad, en el cristianismo es la fiesta del aniversario del nacimiento del profeta Jesús -la paz sea con él-. Los cristianos católicos y los protestantes, celebran el día 25 de diciembre o la noche del 24 de diciembre. También los ortodoxos, en todo el mundo, celebran el aniversario del nacimiento del Cristo el 25 de diciembre. Algunos ortodoxos en Rusia, Ucrania y Palestina, la celebran el día 7 de enero. Eso es porque estos cristianos usan el calendario juliano. Las fiestas de navidad, en total, duran 12 días. Es decir empiezan, el 25 de diciembre - día del aniversario del nacimiento de Cristo-, y terminan el día 6 de enero, con la fiesta de "KhajShuyan".

Hemos dialogado con el sacerdote de la iglesia asiria situada en el Este de Irán. En esta entrevista, el sacerdote Danial, nos explica los aspectos morales de la religión cristiana y su énfasis en el amor y la paz.

El cristianismo es conocido como la religión

#### de la paz en todo el mundo

"En todo el mundo se dice que el cristianismo es la religión del amor y la paz. En eso, todos están de acuerdo. En muchos artículos y discursos dicen que Jesucristo es el profeta de la paz. Son las enseñanzas de la biblia y las palabras de Cristo y todo lo que enseñó a sus discípulos y lo que la gente aprendió de él." Afirma el sacerdote Danial durante la entrevista.

"Cuando Jesucristo recorría las ciudades para curar a los enfermos y anunciar el mensaje de la santa Biblia, siempre estaba acompañado de gente. Cristo siempre les impartía sus sabidurías y consejos. En la Biblia menciona que cuando Jesús sale de la ciudad ve a un grupo enorme de seguidores que esperan para pedirle que les enseñe y les aconseje el profeta al mirar esa multitud, tiene compasión." Agrega el sacerdote asirio.

Él, nos muestra un versículo de la biblia que nos enseña que Jesús se sacrificó por sus seguidores. Dice así, "Y recorría Jesús todas las ciudades y aldeas, enseñando en las sinagogas de ellos, y predicando el evangelio del reino, y

sanando toda enfermedad y toda dolencia en el pueblo. Y al ver las multitudes, tuvo compasión de ellas, porque estaban desamparadas y dispersas como ovejas que no tienen pastor. Entonces dijo a sus discípulos: A la verdad la mies es mucha, mas los obreros son pocos. Rogad, pues, al Señor de la mies, que envíe obreros a su mies." Mateo 9:35. El primer mensaje de este versículo es que en ese tiempo en que la gente huía de la fe, el Cristo estaba todo el tiempo enseñando a la gente. Es que los judíos que al parecer eran monoteístas y tenían religión, los fariseos y los líderes religiosos no practicaban la religión. Solo practicaban algunas de las leyes que estaban a su favor y dejaban las que estaban en contra de los fariseos. En esa situación nació Jesús. En la Biblia dice que Cristo nació, cuando el mundo estaba sin fe. Otra enseñanza de Cristo es que llama, corderos a sus seguidores y dice que él es el pastor. Cristo dice rebaño de ovejas a la multitud porque la oveja es uno de los animales más puros. Es que por su manera de vivir dicen que la oveja es el animal más puro del mundo. Sin embargo, hay otros animales y otras criaturas que también son conocidos por su pureza y en la Biblia se han mencionado algunos. La oveja es uno de estos animales. Siempre en la iglesia y en nuestras oraciones, a Cristo le llamamos "Pastor" y todos sus seguidores y los cristianos son oveias del rebaño. Este versículo, quiere decir que cuando miramos con atención la vida de un pastor, nos damos cuenta de que el pastor a pesar de todas las dificultades nunca deja a su rebaño. Siempre lo guarda. A veces, ni se duerme por cuidar de su rebaño. Eso nos enseña como Cristo, se sacrifica por nosotros y según creen los cristianos se crucificó por nosotros y por nuestros pecados.

# Cristo hasta el último momento de su vida, solo habló de paz y el saludo.

"Jesús es el profeta de la paz. Es muy hermosa esa historia. Cristo después de ser crucificado, ascendió a lo alto. Es decir resucita 3 días después. Luego Jesucristo se queda entre sus discípulos, por 40 días. Luego asciende al cielo. Las últimas frases de la Biblia, Cristo solo dice una frase a sus discípulos; "La paz sea con vosotros" en todos sus mensajes y todas las enseñanzas, Cristo habla de la paz. Es que cuando uno quie-

re despedirse, señala los temas más importantes. Pero Jesús solo hablaba de la gracia divina y la paz..." señala Danial.

Luego el sacerdote nos habla de la paz de Jesucristo y nos recita uno de los últimos versículos de Lucas "Y los llevó fuera hasta Betania y, alzando sus manos, los bendijo." Luego agrega:" Podemos ver la bendición al principio y al final de su misión divina. Cristo saluda y bendice a su pueblo y a sus discípulos. Además, Cristo, en el versículo 38 del capítulo 5 de Mateo dice a sus discípulos: "Oísteis que fue dicho: Ojo por ojo, y diente por diente. Pero yo os digo: No resistáis al malo; antes bien, a cualquiera que te golpee en la mejilla derecha, vuélvele también la otra; y al que quiera ponerte a pleito y quitarte la túnica, déjale también la capa; y a cualquiera que te obligue llevar carga por una milla, ve con él dos. Al que te pida, dale; y al que quiera tomar de ti prestado, no se lo rehúses.". Este mensaje es muy sencillo y al mismo tiempo nos enseña muchas cosas. Y es que, esta sencillez hizo que los discípulos siguieran a Jesús, señala el sacerdote de la iglesia asiria.

"Es que hablar de estos temas tan complicados, no resultaba fácil ya que la gente era muy simple y sencilla. Así que Jesucristo tuvo que hablar de una manera sencilla para que le entendieran. Por ejemplo hablaba del pastor, el rebaño y el trigo porque la gente era pastor y conocían esos conceptos." El sacerdote confirma que Jesús, siempre invitaba a sus discípulos a amar a sus prójimos aunque sean sus enemigos.

El sacerdote agrega: "Jesús nos dijo: "Oísteis que fue dicho: Amarás a tu prójimo y aborrecerás a tu enemigo. Pero yo os digo: Amad a vuestros enemigos, bendecid a los que os maldicen, haced bien a los que os aborrecen, y orad por los que os ultrajan y os persiguen.". Este versículo nos enseña que podemos decir que Jesucristo era de verdad el profeta del amor y la paz." Danial nos habla de las enseñanzas de Jesucristo, acerca de la perfección espiritual del ser humano: "El padre celestial, no es como el padre biológico. En realidad es una relación espiritual que viene de parte de Dios. Dios creó al hombre a su imagen. Así podemos entender como es la relación de padre e hijo entre Dios y los

Miscelànea Persa Miscelànea Persa enero de 2015 enero de 2015



hombres. "Para que seáis hijos de vuestro Padre que está en los cielos, que hace salir su sol sobre malos y buenos, y hace llover sobre justos e injustos. Porque si amáis a los que os aman, lo mismo los publicanos? Y si saludáis a vuestros hermanos solamente, ¿qué hacéis de más? ¿No hacen también así los gentiles? Sed, pues. vosotros perfectos, así como vuestro padre que está en los cielos es perfecto." Estas enseñanzas de Cristo nos enseñan que tenemos que ser

pacientes. Si por ejemplo alguien nos insulta o nos hace daño, hay que ser paciente y soportar todo. Ya que Cristo nos invita a ser pacientes y tranquilos.

"Cristo cuando hablaba con la gente, no le era difícil entender lo que le guerían decir. Así que la gente se sentía muy cómoda a la hora de hablar con él. En algunos diálogos que tuvo Jesús con la gente, parece que sus respuestas no eran directas. Por ejemplo muchas veces cuando la gente le hacía preguntas, Jesús les contestaba con otra pregunta. Eso era para que la gente pudiera entender mejor las enseñanzas de la religión cristiana. En la Biblia leemos sobre Nicodemo que era un sacerdote judío que dialogó con Cristo. Al fin Jesús dice: "Como puedo ha-

blar con vosotros sobre cosas celestiales, si ni entendéis las cosas terrenales", eso quiere decir que el Cristo hablaba de lo celestial y lo espiritual. Todas las enseñanzas del Cristo se trataban del espíritu y no del cuerpo.

El sacerdote de la iglesia asiria, también se refirió a lo puro y lo impuro en el cristianismo y dijo: "Lo puro y lo impuro, tiene que ver con el cuerpo. Es decir lo impuro ensucia el cuerpo humano y lo puro ayuda al hombre a ser sano y perfecto. Pero las enseñanzas del Cristo generalmente son espirituales. Es que Jesús no ha hablado mucho acerca del cuerpo humano. También en la Biblia leemos acerca de Pablo. El profeta, decía que el cuerpo no es nada importante pero el espíritu importa. Hace dos mil años, en esa situación, había dicho: "Nuestra guerra no es una guerra de cuerpo, sino una guerra contra el diablo y sus poderes.", Cristo no ha hablado mucho acerca del cuerpo humano. Sus enseñanzas eran espirituales y hablaban del espíritu."

El sacerdote Danial dio un ejemplo al respecto y señaló: "la pureza espiritual es muy importante en el Cristianismo. Cristo estaba enseñando en ¿qué recompensa tendréis? ¿No hacen también una casa. Había mucha gente allí. Los judíos se daban cuenta de que el profeta hacía milagros y curaba a los enfermos. Así que sabían que tenía un poder divino. Por eso cuando Jesús viajaba. le acompañaba una gran multitud. Cuando Cristo estaba dando enseñanzas y la casa estaba llena de gente, trajeron a un paralítico para que lo sanara. Cristo dice una frase hermosa: "Tus pecados te son perdonados. Levántate. Toma tus cosas y ve a tu casa. " Cristo ante todo dice: "fueron perdonados tus pecados". Eso quiere decir que Cristo sanó a su espíritu." Los encuentros de Jesús con la gente han sido muy cortos pero hermosos. Es que Jesús solía conversar mucho con sus discípulos. Es que, según la Biblia, Cristo tenía que preparar a sus discípulos para que anunciaran el evangelio cuando Jesús hubiera ascendido a lo alto. Así fue. Después de la ascensión del Cristo, los discípulos, empezaron a enseñar a la gente y anunciar el evangelio primero en Jerusalén y luego en todo el mundo". Con el juicio con que juzgáis seréis juzgados "Cristo nos dice: "con el juicio con que juzgáis seréis juzgados, y con la medida con que medís, se os volverá a medir". La medida significa

los pensamientos y las opiniones de uno. Cristo no enseña lo que no está permitido, juzgar a los demás, y un cristiano no puede juzgar a su prójimo. No podemos insultar a los seguidores de las demás religiones. No hay que criticar las enseñanzas de los demás profetas.

Nosotros no podemos juzgar a esas personas que insultaron a las religiones y criticaron el Islam y el Cristianismo. Siempre hemos dicho que Dios y Jesucristo, van a juzgar a esas personas. Uno de los sermones más famosos de Jesús se llama el Sermón del Monte, Gandi, dice al respecto: "El sermón del Monte me ayudó mucho v me enseñó muchas cosas para hacer la revolución." En esta parte de la santa Biblia leemos: "Bienaventurados los pacificadores, porque ellos serán llamados hijos de Dios.". El Cristo en la santa cena: "En esto conocerán todos que sois mis discípulos, si tenéis amor los unos por los otros." Y justo antes de ser crucificado, les dice a los discípulos: "amad los unos a los otros.".

#### El amor es el camino para llegar a Dios

Danial nos habló acerca del amor desde el punto de la vista deJesucristo: "Hay frases muy hermosas acerca del amor y su influencia. Cristo dice: "Ama a tu prójimo" el prójimo no es quién vive no querían que la gente creyera en él. Desgracerca de mí. Ni es la persona que se parece ante nosotros. Él habla de todos los seres humanos. Y es que ningún hombre se parece a otro. Todos los hombres son distintos. Jesús no habla

del amor a cierto grupo de gente. No habla de cierta religión ni de cierta raza. Así que eso no va a cambiar el amor. Por ejemplo las sombras de los hombres son casi iguales. Es decir por la sombra no se sabe ni la raza, ni la religión, ni la nacionalidad. Entonces el amor no tiene límites. En realidad el amor sin límites es el camino hacia Dios v es el sentimiento más hermoso que tiene el ser humano. En una sociedad, lo más hermoso que uno puede compartir con los demás. Cuando aparece el amor, ya no habrá guerras, rencor ni malicia".

Danial ,acerca de la situación social en aquella época, dice: "Cristo, nació en la ciudad de Yalil. Una ciudad que no tenía buena fama. Dicen que cuando Jesucristo empieza a anunciar el evangelio, la gente se asombra y pregunta: "¿Pero un profeta cómo puede venir de Yalil?". Ya que en esa ciudad vivía gente pobre y pecadores. Por eso los judíos no miraban con buenos ojos a la gente que venía de esa ciudad. Pero Dios envió a Jesucristo, para anunciar su evangelio. Muchas veces la gente ponía a prueba a Cristo de diferentes maneras. La mayoría de esa gente hacía preguntas a Jesús solo para molestarlo. Sobre todo los fariseos querían difamar a Jesús. Ya que la gente tenía fe en el Cristo y los judíos ciadamente, en esa época, la gente creía con facilidad, y del mismo modo también perdía la fe. Es que Jesús elimina todas las diferencias y desigualdades."



Danial agrega: "En el evangelio de Lucas, leemos acerca de Zacarías (padre de Juan el Baucuando el ángel le dijo que el Espíritu Santo vendrá sobre ella, y el poder del Altísimo la cubrirá con su sombra y dará a luz a un hijo que mi alma al Señor; y mi espíritu se regocija en Dios mi Salvador, porque ha mirado la humilde condición de su sierva; porque he aquí, desde ahora me dirán bienaventurada todas las generaciones, porque me ha hecho grandes cosas el Poderoso; y santo es su nombre. Y su misericordia es de generación en generación a los que le temen. Hizo proezas con su brazo; esparció a los soberbios en el pensamiento de sus corazones. Quitó a los poderosos de los tronos y levantó a los humildes. A los hambrientos llenó de bienes y a los ricos los despidió vacíos." en estos versículos se muestra claramente la profecía del Cristo. Eso guiere decir que Cristo no va a reinar en la tierra. No es rico ni busca la riqueza material."

#### La vida sencilla del Cristo

El sacerdote habló de la vida sencilla de Cristo: "En un versículo de la Biblia leemos que Jesucristo dice a un discípulo suyo: "Yo no tengo casa para reposar" eso demuestra que Cristo no tenía necesidad de nada. No necesitaba un hogar. Porque no pertenecía a un lugar determinado ni se limitaba. Cristo viajaba por las ciudades y aldeas y anunciaba el Evangelio. Por ejemplo, cuando Cristo y sus discípulos están en un barco y empieza la tormenta, Jesucristo aguanta todas estas dificultades por el hombre y para salvar a la gente y anunciar el Evangelio...".

"En aquella época, la gente era muy sencilla. Cuando Cristo entró en Jerusalén, muchos fueron a darle la bienvenida al profeta. Pero esa misma gente, unos días después le crucificaron. En realidad su fe era algo pasajera y superficial. A veces leían libros sagrados y los interpretaban de una manera incorrecta y luego perdían su fe. Por eso, Jesucristo, eligió a sus 12 discípulos y les enseñó muchas cosas. Cuando los discípulos tuvieron fe, ya pudo dejarlos. Así los discípulos empezaron a enseñar el evangelio.", agrega

el sacerdote de la iglesia asiria de Irán.

tista). También leemos acerca de María. Es que Tenemos que tener una vida pacífica junto a las cuando el ángel le dijo que el Espíritu Santo demás personas sin tener en cuenta su religión, vendrá sobre ella, y el poder del Altísimo la cu-

va a salvar al mundo, María dijo: "Engrandece mi alma al Señor; y mi espíritu se regocija en Dios mi Salvador, porque ha mirado la humilde condición de su sierva; porque he aquí, desde ahora me dirán bienaventurada todas las gene-

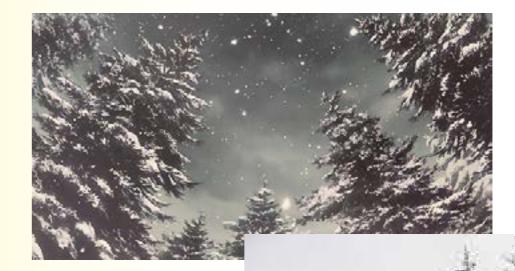
# La hermosa ciudad de Urumie es un reflejo de vida pacífica

El sacerdote Danial agregó: "Hay enlaces muy fuertes entre los musulmanes y los cristianos en Urumie. Es la ciudad donde habitan la mayor parte de los asirios de Irán, es una ciudad hermosa. En realidad no hay diferencia entre un musulmán y un cristiano. La gente en esta ciudad vive tranquila y pacíficamente."

# Las sabidurías de Cristo nos enseñan a tratar con amor y paz a todos en la sociedad

El sacerdote asirio, afirmó que el deseo de todos los cristianos es la paz mundial y señaló "Le pedimos a Dios que llene al mundo de paz, sobre todo en nuestro país. Esperamos que no haya guerra en ningún lugar del mundo y que la gente pueda disfrutar de la paz. Las enseñanzas de Cristo nos enseñan a tratar con el amor y la paz en la sociedad."

Al final el sacerdote asirio dijo: "Hay gente que se viste de sacerdote pero a veces cometen algunos acto que no son correctos ni justos desde el punto de la vista de la Biblia. Tales personas que al parecer son religiosas, tienen una actitud diabólica. Siempre hay que condenar a esta clase de gente. Pero no todos son iguales y no es fácil juzgar a los demás. Pero es que a veces actúa el diablo. Al fin, esperamos que como siempre podamos seguir viviendo felices con nuestros hermanos musulmanes en nuestra patria islámica. Le pedimos a Dios que nos ayude a tener parte en la construcción de nuestra patria, Irán.".







MISELÁNEA PERSA, ENERO DE 2015

EDITA: Redacción Española de La Voz Exterior de la RII

Editora: Maryam Esalat

Equipo de Redacción: Saiedeh Sadat Tahuri Tayebe Musivand Julia Palomino Baez

Diseño: Tayebe Musivand

Tabla de frecuencias de la Redacción Española de la Voz Exterior de RII entró en vigor el 26 de octubre de 2014	Feliz Navidad				
ZONA	KHZ	m	UTC	Hora Local	
España	6165	49	20:20-21:20	23:50-00:50	
España	7400	41	20:20-21:20	23:50-00:50	
América central y del sur	9445	31	00:20-01:20	03:50-04:50	
América central y del sur	7420	41	00:20-01:20	03:50-04:50	
América central y del sur	9445	31	01:20-02:20	04:50-06:50	
América central y del sur	7420	41	01:20-02:20	04:50-06:50	
América central y del sur	7420	41	02:20-03:20	05:50-07:50	
España	15530	19	05:20-06:20	08:50-10:50	
España	13865	22	05:20-06:20	08:50-10:50	

Intelsat902: Frecuencia: 11555, Simblel Right: 30000, Polarización: Verdical, FEC: 2/3, Sistema:

DVBS2

Iransat: frecuencia 12303, Simble Righe: 27500, Polarización: Horizonal, FEC: 3/4, Sistema:

**DVBS** 

Email: spanishradio@irib.ir Pàgina Web: http://spanish.irib.ir

Profil original): Redacción Española: https://www.facebook.com/IRIB.Radio.Spanish (Página original): IRIB - Redacción Española: https://www.facebook.com/irib.castellano (Página Islam): IRIB-Radio Islam (Hispano hablantes): https://www.facebook.com/pages/

IRIB-Radio-Islam-Hispano-hablantes-/284946184933766

(Página América Latina): IRIB-Noticias de América Latina (Redacción del Sur):https://www.

facebook.com/RedaccionDelSur

(Página Cultura): Persia: https://www.facebook.com/Imperio.persa

